



Aus der Gemeindepolitik

Hinweise zu den Bodenrichtwerten

Die Bodenrichtwerte sind gemäß §§196 Abs. 3 Satz 1, 199 Abs. 2 Nr. 4 BauGB i.V.m. §12 Abs. 2 Satz 1 BayGaV in den Gemeinden zu veröffentlichen.

Jedermann kann von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses Auskunft über die Bodenrichtwerte verlangen. Sie können Anfragen zu Bodenrichtwerten und deren Erläuterungen über das Internetportal www.boris-bayern.de in elektronischer Form oder bei der Geschäftsstelle per E-Mail bzw. schriftlich stellen.

Grundsätzlich sind Bodenrichtwerte **kostenpflichtig**. Auf der Internetseite des Landratsamtes finden Sie unter www.weilheim-schongau.de „Formulare / G / Gutachterausschuss“ die Gebührenliste zu Bodenrichtwertauskünften.

Die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses bietet darüber hinaus die Möglichkeit, die Bodenrichtwertliste in der Geschäftsstelle Weilheim **kostenfrei** einzusehen. Bitte beachten Sie dazu die Öffnungszeiten des Landratsamtes.

Anschrift und Erreichbarkeit der Geschäftsstelle

Geschäftsstelle des Gutachterausschusses für Grundstückswerte
Im Bereich des Landratsamtes Weilheim-Schongau
Pütrichstraße 8 (Dachgeschoss)
82362 Weilheim i.Obb.

Telefon: 0881-681-1300
Telefax: 0881-681-2312
E-Mail: gutachterausschuss@lra-wm.bayern.de

Juni/Juli 2017

Inhalt:

Gemeindepolitik
Vereinsleben
Pfarrgemeinde
Sonstiges
Termine

Herausgeber:
Gemeinde Bernbeuren
Bürgermeister
Martin Hinterbrandner

Marktplatz 4, 86975 Bernbeuren
Tel.: 08860/9101-0
Fax: 08860/9101-15

Den Text dieses
Mitteilungsblattes
finden Sie auf unserer
Homepage
www.bernbeuren.de
unter:
Gemeinde/
Mitteilungsblatt

Auflage: 800 Stück
- An alle Haushalte -

Druck:
Schneider Druck e.V.

Standkonzert für die Bürgerstiftung

Die Musikkapelle Bernbeuren spielt für die Bürgerstiftung auf dem Marktplatz ein Standkonzert am 10.06.2017 nach dem Abendgottesdienst. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu auf das herzlichste eingeladen.

Hochwasserschutz

Nachdem alle drei Teilbaumaßnahmen für die Hochwasserschutz nun abgeschlossen sind, möchten wir der Bevölkerung die Gelegenheit geben, diese zu besichtigen. Am 02.07.2017 ab 10.00 Uhr besteht die Möglichkeit zur Besichtigung oder eine Führung mit Herrn Deubzer mitzumachen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte noch der Presse.

Bürgerentscheid

Anlässlich des Bürgerentscheides am 02.07.2017 bezüglich eines Einkaufsmarktes beim Schnitzer findet ein Infoabend am 26.06.2017 um 20.00 Uhr in der Auerberghalle statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Bücherei Bernbeuren

Rückblick

Bibliotheksführerschein der künftigen Erstklässler

Heuer bereits zum fünften Mal nahmen die Erstklässler des kommenden Jahrgangs an unserem "bibfit-Kurs" teil. Bibfit bedeutet bibliotheksfit und das sind die 28 Vorschulkinder nun wahrlich. An vier Vormittagen lernten die Kinder, welche Medien es in der Bücherei gibt und in welchem Regal oder welcher Kiste für ihr Alter geeigneter Lesestoff zu finden ist. An der Abschlussfeier waren auch einige Eltern anwesend. Alle waren sich einig, dass Lesen für die Schule und das spätere Leben absolut wichtig sei. Von der Bücherei bekamen die Kinder eine kleine Belohnung fürs Mitmachen, sowie eine Urkunde für die bestandene Büchereiführerschein-"Prüfung". Im Juli werden die Vorschulkinder noch zu einem Bilderbuchkino eingeladen und sie erhalten ihre gemalten Bilder zurück.

Auch bedanken wir uns beim Kindergarten, der jedes Jahr so begeistert an dem Projekt teilnimmt.



Einzigartig im Auerbergland

Edelstein-Markt Bernbeuren

Mühlenstraße 2 | 86975 Bernbeuren
Telefon: 08860/221 | Fax 08860/921201

WIR SIND WEITERHIN FÜR SIE DA

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.30 – 12.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
Telefonisch erreichbar nur während den Öffnungszeiten

- * Schmuck | Edelsteine
- * Mineralien
- * EM-Verkauf
- * Gesundheitsprodukte
- * Bio-Kaffee aus Kamerun direkt vom Bauern



Bild: Kathrin Zillenbiehler



Vertrauen ist einfach.

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

So erreichen Sie uns in Bernbeuren:

- persönlich am Marktplatz 1
- unter Telefon 0881 641-0 oder per WhatsApp
- im Internet und Chat unter sparkasse-oberland.de
- unter [facebook.com/sparkasse.oberland](https://www.facebook.com/sparkasse.oberland)

 Sparkasse Oberland

ANDREA R WALLA

ILLUSTRATORIN
RAUMGESTALTERIN



Flurweg 18 86975 Bernbeuren
+49 170 799 6783
andrea.r.walla@t-online.de
www.andrea-r-walla.com

besuche auch meinen OnlineRoman: SpielWelt®
www.spielwelt3.com

Starkbierabend mit starken Frauen

Die ungewöhnliche Kombination von Büchern und Starkbier lockte wohl aus Neugierde zahlreiche Besucher in die Bücherei, so dass es mit knapp 40 Zuhörern recht gemütlich und lustig zuging. Als Motto hatte das Bücherei-Team einen "Starkbierabend mit starken Frauen" ausgerufen, wobei hier sowohl die jeweiligen Autorinnen und/oder Romanfiguren der Buchvorstellungen als auch die Gäste gemeint sein sollten. Ein paar mutige Männer trauten sich dann auch zur Veranstaltung und natürlich können die präsentierten Titel genauso vom männlichen Geschlecht gelesen werden. Buchhändlerin Stefanie Bertram-Kempf aus Peiting betreibt mittlerweile auch die Buchhandlung in Lechbruck und so kam der Kontakt mit unserer Bücherei zustande. Wir hatten außerdem für das passende, kulinarische Ambiente gesorgt, so gab es neben typisch bayerischen Aufstrichen wie Obatzda oder Griebenschmalz, Radieserl und Bierstangerl auch flüssige Raffinessen zum Ende der Starkbier- bzw. Fastenzeit hin. Ob selbstgemachter Bierlikör, alkoholfreie und alkoholische Cocktails mit Bier, Ananassaft und Kokossirup, Weizenbowle oder Starkbier pur - hier wurde jede/r fündig und es durfte nach Herzenslust probiert werden. Als Dankeschön für den gelungenen Abend spendeten die Besucher für den Neukauf von Büchern und das Bücherei-Team überreichte Stefanie Bertram-Kempf ein Fläschchen Bierlikör. Der Gästewunsch nach einer Weinlese im Herbst wurde vom Team natürlich gleich notiert.



Bild: Kathrin Zillenbiehler

Vorankündigungen:

Erzählcafé zum Thema "Meine Leibspeise und Essen früher": Unter diesem Motto möchten wir eine kleine Reihe starten, zu der insbesondere Besucher ab 50+ eingeladen sind. Bei Kaffee und Kuchen wird miteinander über "die gute, alte Zeit" geredet und das Team bereitet auch kleine nostalgische Erinnerungsstücke vor.

Termin: Dienstag, 4. Juli von 15 bis 17 Uhr

Der Eintritt ist frei - hierzu sind auch alle Nicht-Mitglieder herzlich eingeladen.

Die **Forggensee-Wanderung** musste aufgrund des schlechten Wetters abgesagt werden, allerdings haben wir mit Herrn Peresson schon vereinbart, dass wir es nächstes Jahr noch einmal versuchen.

Am Freitag, den 30. Juni, kommt die Kufsteiner Kinderbuchautorin Brigitte Weninger zu uns und liest für den Kindergarten und die 1., sowie 2. Klasse der Grundschule. Wir freuen uns schon auf die Verfasserin der beliebten "Pauli"-Reihe.

Im **Ferienprogramm** des Fördervereins planen wir eine Lesung mit dem Erzähltheater und möchten eine Art Sommerferien-Leseclub für alle Kinder und vielleicht auch Jugendlichen anbieten. Nähere Infos dann ab Juli auf unserer Homepage und im nächsten Mitteilungsblatt.

BITTE BEACHTEN: Die Bücherei ist in den Pfingstferien nur am Pfingstmontag (5. Juni) und an Fronleichnam (15. Juni) geschlossen.

Am 8. und 12. Juni haben wir regulär geöffnet!

Für das Bücherei-Team
Kathrin Zillenbiehler



Maschinenbau
Betriebsschlosser-Service

Johann Nikolaus Schuster
Echerschwang 39 • 86975 Bernbeuren

Tel. 0 88 60 / 8126 • Fax 0 88 60 / 81 93 • E-Mail: MBS10@t-online.de

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE
UND
TRADITIONELLE
CHINESISCHE MEDIZIN

寿

SIGRID ERDLER HEILPRAKTIKERIN
DORFANGERWEG 3 86975 BERNBEUREN
TEL.: 08860921128 MOBIL.: 017664000122

KELLER KAROSSERIE UND LACK **WIR SIND FÜR SIE DA!** **KELLER** KAROSSERIE UND LACK



- Unfallinstandsetzung / Reparatur
- KFZ-Sachverständigen-Gutachten
- Versicherungs-Abwicklung
- Abschleppdienst
- Abhol- und Bringservice
- Firmeneigene Ersatzfahrzeuge BMW/MINI/Mercedes
- Reparatur aller KFZ-Marken in Hersteller-Qualität
- Hagelschaden-Beseitigung
- Lackierung: Reparatur-, Design- und Exklusivlackierung
- Karosseriebau
- Rahmenrichtarbeiten
- Elektronische Achsvermessung

Keller Profi-Lack GmbH • Straßfeld 2 • 86975 Bernbeuren
Telefon 0 88 60 - 9 11 00 • info@keller-profi-lack.de • www.keller-profi-lack.de

Barrierefreiheit fängt im Kopf an

Wer kennt das nicht? Noch schnell zum Metzger oder in die Apotheke. Daheim warten ja schon alle. Auf den vorgesehenen Parkplatz fahren würde viel zu viel Zeit zum Rangieren brauchen. Also schnell hoch auf den Gehsteig. Und weil man ein schlechtes Gewissen hat, dass man an dieser Stelle ein Verkehrshindernis ist, fährt man möglichst weit nach rechts. Ist ja eh nur für ein paar Minuten. Und dann muss man warten und aus den paar Minuten werden ein paar Minuten mehr. Das konnte man ja nicht vorhersehen.

Wenn ich dann als Fußgänger an so einer Stelle vorbei muss, ärgere ich mich ganz gewaltig, denn es bringt für die vorbeifahrenden Autos gar nichts. Bei Apotheke und Metzger passen nun mal keine drei Autos aneinander vorbei. Ich bin selbstbewusst genug und nehme mir den Platz, den ich auf dem Gehsteig nicht bekomme, und laufe halt dann auf der Straße. Aber was ist mit Rollstuhlfahrern? Oder gehbehinderten Leuten mit Rollator? Für die ist es vielleicht schon gefährlich, über die Bordsteinkante zu müssen. Nun gibt es in unserem Dorf kaum Rollstuhlfahrer und die Zahl der Rollatorbenutzer hält sich auch in Grenzen. Aber so weit ins Alter müssen wir gar nicht schauen. Mamas mit Kinderwagen und Kind(ern) an der Hand oder auf dem Dreirad wird dadurch das Leben nicht leichter gemacht. Und wie gesagt: Außer dass der Gehweg unpassierbar wird, hilft es gar nichts, denn unsere Straßen sind an diesen Stellen einfach zu schmal. 70cm sollten für die Fußgänger auf dem Fußweg schon bleiben. Vielleicht denken Sie ja das nächste Mal dran, wenn's wieder pressiert: Was Du nicht willst, dass man Dir tu', das füg auch keinem andren zu.

Petra Weiser

Behindertenbeauftragte Bernbeuren

Bernbeuren kreativ mitgestalten: Anpacker, Impulsgeber und Mitreißer gesucht

Wir haben Lust Dinge zu initiieren, die uns wie auch Gästen unserer Gemeinde gut tun, die uns verbinden. Der Tourismusverein Bernbeuren positioniert sich neu, öffnet sich neuen Themen und neuen Mitgliedern.

Was tut Bernbeuren gut? Was tut uns Bernbeurern gut? Kultur im weitesten Sinne ist der Anker, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde und Ergänzung zu den Aktivitäten der bestehenden Vereinslandschaft. Ist es die Pflege der Kulturwege, sind es Naturaktiv-Angebote oder Events wie z.B. das Bernbeurenflimmern, ist es ein Bürger-Café oder sind es Vereinskoooperationen. Unterm Strich allesamt Maßnahmen zur Dorfverschönerung oder -belebung. Der Kinderspielplatz-Arbeitstrupp kann in unserem Verein genauso ein „Zuhause“ und eine rechtliche Grundlage finden, wie z.B. die Organisation eines Dorffestes, die Diskussion eines Kurbeitrages zur Refinanzierung von Maßnahmen oder die Öffentlichkeitsarbeit. Deine Ideen sind wichtig! Und Deine Stimme entscheidet mit über die Ausrichtung unseres „neuen“ Vereines.

Am Mo., den 26. Juni, 20 Uhr laden wir Dich recht herzlich zu einem zwanglosen Austausch-, Kennenlern- und Infoabend ins Filserhaus ein. Bei schönem Wetter werden wir im Garten grillen, ansonsten gehen wir hoch in den historischen Gerichtssaal. Für Rückfragen stehen wir Dir gern unter info@bernbeuren.de oder 0176 82101718 zur Verfügung. Wir freuen uns.

Barbara Zach, Josef Wohlfahrt und Michael Schilling (i.V. des TVB Vorstandes)



Elektro Engelbert Hipp

EURONICS Partner

- ▶ Reparatur
- ▶ Kundendienst
- ▶ Service + Beratung
- ▶ TV - HiFi - Video
- ▶ SAT-Antennen
- ▶ Haushaltsgeräte

Echerschwang 45 • 86975 BERNBEUREN
Tel. 08860/583 • Handy 0171-5814153



Christine Lieb
Flößerstr. 31
86983 Lechbruck
Telefon 0 88 62 / 74 13
Handy 0157-73917976

Betten-Lieb



Die erste regelbare Matratze, lindert Schmerzen und lässt Sie gesund schlafen. Bis zum nächsten Morgen. Jetzt Probe liegen!

Neu bei Ihrem Fachhandel!

ÖL-VITALBETT®



Biomassehof Allgäu
www.biomassehof.de

Pflanzenkohle
für die Landwirtschaft wiederentdeckt!

Pflanzenkohle steigert umweltfreundlich Tiergesundheit und landwirtschaftlichen Ertrag bei sinkenden Kosten!

Pflanzenkohle vom Biomassehof Allgäu: 01 72/6 86 60 74



... mehr als Heizung und Sanitär ...

Michael DREHER
Heizung • Sanitär • Spenglerei

Gartenweg 10 • 86975 Bernbeuren
Telefon (08860) 922570

Aus dem Vereinsleben

Musikkapelle Bernbeuren

Einladung zum gemütlichen Fronleichnam Fröhshoppen

Traditionell und gmiatlich ist unser jährlicher Fröhshoppen an Fronleichnam.

Damit es auch dieses Jahr wieder munter zu geht laden wir euch herzlich ein, bei gutem Wetter, im Anschluss an die Fronleichnam-Prozession, am Sonntag den 18.06.2017 um 11.00 Uhr am Marktplatz, einzukehren. Auch dieses Jahr gibt es Bier und Grillspezialitäten sowie Kuchen, auch zum Mitnehmen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die Bernbeurer Musiker.

Veteranen-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft Bernbeuren

Ausflug 2017:

Am Samstag, den 10. Juni 2017, findet der alljährliche Vereinsausflug statt.

Dieser führt dieses mal zum Tag der offenen Tür des Lufttransportgeschwaders 61 nach Penzing.

Am späten Nachmittag ist ein Aufenthalt mit gemütlicher Einkehr in Landsberg geplant.

Abfahrt ist um 08:30 am Gasthaus Schnitzer.

Anmeldungen bitte bei Manfred Holzmann, Kaufbeurer Str.12 unter Tel. 08860/922736 bzw. Mobil:0176/96192210

Grillfest 2017:

Am Samstag, den 22. Juli 2017, ab 19.30 findet wieder das alljährliche Grillfest im Vereinsstadel an der Auerberghalle statt.

Alle Mitglieder und Angehörige und gerne auch Nichtmitglieder sind für beide Veranstaltungen herzlich eingeladen.

Fulminanter Saisonsstart für die Fingerhakler Gau Auerberg

Einen gelungenen Auftakt im neuen Haklerjahr haben die Schüler vom Gau Auerberg hingelegt. Am Ostermontag fand in der Peißenberger Tiefstollenhalle die bayerische Schülermeisterschaft statt. Ohne große Erwartungen fuhren die neuen Schülertrainer Markus Geisenhof und Thomas Schuster mit einem 40-Mann starken Tross zum konkurrierenden Ammergau. Und mit zwei Einzelmeistern, einem Vizemeister und dem zweiten Platz in der Gesamtwertung wieder nach Hause. Insgesamt waren sage und schreibe 106 Schüler mit von der Partie. 17 davon vom Gau Auerberg. Schon in bei den Jüngsten, den 6 und 7 Jährigen, konnte Tobias Schuster punkten. Eine hervorragende Leistung für seine erste Teilnahme an einer Meisterschaft. Markus Schnitzer sicherte bei den 8 und 9 Jährigen den nächsten Punkt für den Gau. Simon Schnitzer darf sich stolz bayerischer Meister bei den 10 und 11 Jährigen nennen, wie auch Franz Klöck in der Klasse 12 und 13 Jahre. Hier gab es ein vereinsinternes Finale und Christoph Hipp wurde Vizemeister. Weitere Punkte erkämpften sich Willibald Hipp mit Platz 4 und Elias Kees mit dem 5. Platz. Bei den „Großen“, den 14 und 15 Jährigen schaffte es leider keiner in die Punktplatzierungen. Die beiden Schülertrainer sind sehr stolz auf ihre starke Truppe. Und die haben bewiesen, dass sie den Aktiven in nichts nachstehen.



FACHBETRIEB
Bäuerischer, Holzbau,
Anbau & Modernisierung

Meisterhaft
Deutsche Bauwerkskunst ★★★★★

- Planung
- Dachstühle
- Holzhäuser
- Sanierungen
- Trockenbau
- Landwirtschaftl. Bauten
- CNC-Abund

Zimmerei Josef Schmölz
Straßfeld 7 · 86975 Bernbeuren
Telefon: 088 60/8619 · Telefax: 088 60/921806
Internet: www.zimmerei-schmoelz.de
E-Mail: zimmerei-schmoelz@t-online.de

Hier die Ergebnisse der Schülermeisterschaft:

6 und 7 Jahre: Severin Reßler, 2. Thomas Kriesmair, 3. Vitus Goth (alle Ammergau), 5. Tobias Schuster, 8. Manuel Keck

8 und 9 Jahre: Maximilian Huber (Schlierachgau), 2. Johannes Bögel (Gau Altmühltal), 3. Leon Burkhart (Gau Werdenfels), 6. Markus Schnitzer, 8. Luis Kögel, 10. Max Stadler, 12. Manuel Greisel, 22. Stefan Schwaiger (alle Gau Auerberg)

10 und 11 Jahre: 1. Simon Schnitzer (Gau Auerberg), 2. Stefan Reßler (Ammergau), 3. Georg Müller (Isargau), 9. Dominik Greisel, 17. Jonas Kees (alle Gau Auerberg)

12 und 13 Jahre: 1. Franz Klöck, 2. Christoph Hipp (beide Gau Auerberg), 3. Quirin Schmid (Gau Werdenfels), 4. Willibald Hipp, 5. Elias Kees, 21. Jakob Angerhofer (alle Gau Auerberg)

14 und 15 Jahre: 1. Helmut Kronseder (Isargau), 2. Klement Huber (Gau Werdenfels), 3. Luis Osterrieder (Ammergau), 19. Jakob Bißle, 24. Patrik Angerhofer (beide Gau Auerberg)

Gesamtwertung: 1. Ammergau (32 Punkte), 2. Gau Auerberg (25 Punkte), 3. Gau Werdenfels (21 Punkte), 4. Isargau (12 Punkte), 5. Schlierachgau (6 Punkte), 6. Gau Altmühltal (5 Punkte), 7. Gau Spessart (3 Punkte)

Außerdem haben sich 19 Kinder am diesjährigen Talente-Abend in der Auerberghalle beteiligt. Sie konnten vor dem gespannten Publikum ihre Kraft beweisen. Am Fingerhakler-Tisch wurde eine Rolle angebracht, an der immer mehr Gewichte gestemmt werden mussten. Wurde dies geschafft, leuchtete oben eine kleine Lampe. Und die besten unter ihnen waren Markus Schnitzer und Max Stadler. Sie schafften sage und schreibe 65 Kilo. Somit ist der Nachwuchs der Fingerhakler gesichert.



Fotos: Monika Artl

Armin Haf „gegr. 2001“

beraburo-galaxis
IT am Auerberg

www.beraburo-galaxis.de

Ihr kompetenter Partner für:

- PC-Systeme
- Laptops
- Internetseiten
- DSL-Service
- Netzwerke
- Server
- Service und Wartung

Feuerhaldenweg 18 • 86975 Bernbeuren • Tel. 08860/8607





Der Outlander Plug-in Hybrid

Nachhaltigkeit	»	Solarstrom	
mobiler Stromspeicher	»	bidirektional	
hohe Sicherheit	»	geringes Gewicht	
Kraft durch 3 Motoren	»	innovativer Antrieb	
familientauglich	»	völlige Ruhe	
umfangreiche Garantie	»	40 Jahre Erfahrung	




*NETZ-Messverfahren (ECE R 101), Gesamtverbrauch Outlander PHEV: Stromverbrauch kombiniert 13,4 kw/h. Kraftstoffverbrauch kombiniert 1,8 l/100 km. CO2-Emission kombiniert 42 g/km. Effizienzklasse A+

+ Bahnhofstraße 20 & 26 + Lechbruck + Tel. 08862/8341 + info@auto-notz.de + www.auto-notz.de +



Wir seh'n uns doch am Samstagabend, dem 8. Juli
oder am Sonntagmittag, dem 9. Juli zum Essen?
Ach, Sie haben eh dran gedacht –
na dann, bis zum Fischerfest !

Auf Ihren Besuch freut sich der Fischereiverein Bernbeuren



OPEL MEIER
Lechbruck am See

Am Bahnhof 2 • Tel. 08862/8498 • Fax 7667

Autohaus Meier: Inh.: Thomas Graml



**Einladung zur Vorstellung
des neuen Opel-Insignia Grand Sport
und
des neuen Opel-Crossland X**

**Schauen Sie doch bei uns vorbei!
am 24.+25.06.2017
von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr**



Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 4,0-8,6; CO₂-Emission, kombiniert: 197-105 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse E-A+

Auf Ihr Kommen freut sich, Ihr Autohaus Meier, Inh. Thomas Graml, Am Bahnhof 2, 86983 Lechbruck



Kreativmarkt

Bernbeuren am Marktplatz

So. 11. Juni 2017

10 - 17 Uhr

Kinderprogramm

Kutschfahrten

Frühschoppen mit Musik

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Bei jeder Witterung!

Tourismusverein Bernbeuren



"Zum Schauen, Kaufen und Genießen: Treffpunkt Kreativmarkt in Bernbeuren mit hochwertigem Kunsthandwerk am So. 11.6.2017 von 10-17 Uhr auf dem Marktplatz in Bernbeuren. Wie schon in den letzten Jahren ist der Kreativmarkt ein Anziehungspunkt für Kreative aus der Region und die zahlreichen Besucher. An den Ständen können besondere kunsthandwerkliche Gegenstände bewundert und gekauft werden. Ein spannendes Spiel- und Mitmachprogramm für Kinder wird von der Landjugend Bernbeuren angeboten. Und natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt! Der Tourismusverein Bernbeuren richtet den Kreativmarkt zum vierten Mal aus und freut sich auf Ihren Besuch. Informationen auch auf facebook [gemeinde bernbeuren](#) oder info@bernbeuren.de

Bürgerverein am Lech (Bernbeuren, Lechbruck, Prem und Steingaden)



Frühlingskaffee in Bernbeuren am 22.4.2017

Mehr als 30 Mitglieder und Gäste folgten am 22. April der Einladung des Bürgervereins am Lech e.V. zu einem Frühlingskaffee-Nachmittag im Pfarrstadl in Bernbeuren. Nachdem die liebevoll geschmückten Tische besetzt waren, begrüßte der 1. Vorsitzende, Peter Graf v. der Schulenburg, die Gäste und betonte, dass der Bürgerverein nicht nur bei Notlagen helfen wolle, sondern sich auch freue, mit seinen Mitgliedern auch ein paar Stunden bei Kaffee und Kuchen in aller Gemütlichkeit zu verbringen. Er erinnerte ferner daran, dass die Hilfe des Vereins nur geleistet werden könne, wenn sich einerseits genügend Helferinnen und Helfer zur Verfügung stellten, aber andererseits die Mitglieder auch um Hilfe bäten. Die Hilfsangebote seien jedenfalls sehr attraktiv und es lohne sich, sich an den Verein zu wenden oder diesem beizutreten.

Anschließend spielte der erst 8-jährige Thomas Hipp aus Bernbeuren auf der „Quetsche“ einige Stücke bayrischer Volksmusik. Sein schwungvolles Spiel wurde mit kräftigem Applaus aller Gäste sowie einem Gutschein für die Eisdiele in Lechbruck belohnt.

Im Anschluss wurde das Kuchenbuffet eröffnet. Die Ehefrauen der Bernbeurer Organisatoren hatten keine Mühen gescheut und herrliche Torten gebacken, die sehr schnell dankbare Abnehmer unter den Gästen fanden. Die „Kaffeedamen“ sorgten unermüdlich dafür, dass die Kaffeetassen nie leer und alle Kuchenwünsche erfüllt wurden. Die Stimmung war hervorragend- den ganzen Nachmittag konnte man ein eifriges Summen vernehmen von all den Unterhaltungen an den verschiedenen Tischen.

Dank geht an das Organisationsteam aus Bernbeuren für seinen Einsatz und Dank an alle Bäckerinnen für ihre wunderbaren Kuchen und Torten. Es war ein sehr schöner Nachmittag, den wir ganz sicher wiederholen werden- dann hoffentlich auch mit zahlreichen Gästen aus den weiteren Gemeinden des Bürgervereins.

Peter Schulenburg



Liebe Bernbeurer,

weil unser einziger Lebensmittelladen Heiligensetzer seit 13. Mai 2017 geschlossen hat, kann es bei unseren Bürgern ohne Auto zu Versorgungsproblemen kommen. Es zeichnet sich zwar inzwischen schon ab, dass ein fahrender Bäcker von auswärts unser Dorf bedienen wird. Auch die Metzgerfiliale Ungelert bietet Brot auf Bestellung an. Jedoch ein Haushalt braucht ja viel mehr, was jetzt im Ort nicht mehr zu bekommen ist.

Der Bürgerverein will hier helfen und bietet je nach Bedarf Fahrdienste an, um unsere Mitglieder in die Nachbarorte zum Einkaufen zu fahren, oder unsere Helfer erledigen die Besorgungen für unsere Mitglieder.

Diesen Service bieten wir unseren Mitgliedern an. Wer Hilfe braucht, wendet sich an Frau Faller in der Gemeinde (Tel. 91010).

Termine

- 28.06.2017 Ausflug: Fahrt ins Blaue mit dem Bus, Anmeldung im Koordinationsbüro, Tel. 08862-774373
- 19.06.2017 Sprechstunde in Bernbeuren von 10:00 - 12:00 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde

Angelika Pfister-Kehlenbeck (Schriftführerin)



A.Suiter Bauunternehmen

Alois Suiter, Dipl. Ing (FH), 86975 Bernbeuren, Kaufbeurer Str. 14a Tel. 08860 - 231

Frisier-Stüble

Inh. Martha Müller

Sudetenweg 2 • 86975 Bernbeuren

Tel.: 0 88 60 / 92 22 75

Geschäftszeiten:

Di. 8.30 - 18.30 Uhr • Fr. 8.00 - 19.30 Uhr
- Voranmeldung erwünscht -

Helfer für Haushaltsnahe Dienstleistung und Demenzerkrankte

Seit Anfang April können wir nun in unseren vier Gemeinden auf zertifizierte Helfer zurückgreifen, die die Demenzhelferausbildung und den Zusatz „Helfer für haushaltsnahe Dienstleistungen“ erfolgreich durchlaufen haben. Im Rahmen einer kleinen Feier wurden den Teilnehmern die Zertifikate überreicht, an der u.a. der Demenzbeauftragte des Landratsamtes Ostallgäu, die Bürgermeister der vier Gemeinden, die Presse, Vertreter der Kirchen und der gesamte Vorstand des Vereins anwesend waren.



Wobei können die zertifizierten Helfer unterstützen?

Sollten Sie in Ihrem Haushalt einen zu pflegenden oder auch dementen Angehörigen haben, können Sie Unterstützung durch unsere zertifizierten Helfer erhalten, zum Beispiel

- Sie brauchen eine Auszeit – Urlaub, Krankheit, Reha....
- Sie brauchen stundenweise Entlastung – Arztbesuch, Friseurtermin, Zeit für eigene Belange...
- Sie benötigen Unterstützung in den Dingen des täglichen Lebens – Hilfe im Haushalt...
- Sie wünschen Gesellschaft – Vorlesen, gemeinsam Singen, Spielen, Basteln....
- Sie benötigen Begleitung zu Ärzten, Behörden, Kirche, Friedhof....

Wir übernehmen die sog. „niedrigschwelligen Betreuungsleistungen“ und ersetzen keine Pflegedienste. Unsere Leistungen können Sie im Rahmen des Pflegegesetzes § 45b SGB XI abrechnen.

Ansprechpartnerin für alle Fragen in diesem Bereich ist Claudia Lenz-Reckers, Tel. 08862/2370284.

Termine

- 08.05.2017, 10:00 bis 12:00 Uhr, Sprechstunde Bürgerverein, Gemeinde Prem im Sitzungssaal der Gemeinde
- 19.06.2017, 10:00 bis 12:00 Uhr, Sprechstunde Bürgerverein, Gemeinde Bernbeuren, im Sitzungssaal der Gemeinde
- 26.06.2017, 10:00 bis 12:00 Uhr, Sprechstunde Bürgerverein, Gemeinde Steingaden, im Sitzungssaal der Gemeinde
- 28.06.2017, „Fahrt ins Blaue“, Busfahrt zusammen mit dem „Roten Kreuz“ Anmeldung bis 26.06.2017, (Fahrtkosten 10,00€) Abfahrt Parkplatz Alter V-Markt/Holler um 13:30 Uhr (Hol- und Bring-Dienst kann organisiert werden)

Angelika Pfister-Kehlenbeck (Schriftführerin)

Alles aus einer Hand!

sieber karl
SCHREINEREI

Fensterbau (Holz/Alu/Kunststoff), Wintergärten, Haustüren,
Zimmer Türen, Küchen, Einbaumöbel, Fußböden, Allbauanierungen

AUSSTELLUNG über 400 m²
Flößerstr. 6 • 86983 Lechbruck
Tel.: 08862/8907 • Fax: 08862/7650
www.schreinerei-karl-sieber.de



Bernbeurer Ferienprogramm 2017

Liebe engagierte Bürger und Bürgerinnen,

auch dieses Jahr organisieren wir in den Sommerferien wieder ein Ferienprogramm für die Bernbeurer Kinder. Wir teilen dazu an alle Vereine Formulare aus.

Außerdem suchen wir Freiwillige die uns mit neuen Ideen und Aktivitäten unterstützen!

Lasst also eurer Phantasie freien Lauf und denkt euch einen Kindertag für die Sommerferien aus. (z.B. Pflanzenbilderrahmen basteln, gemeinsam Inliner fahren, mit dem Fahrrad auf den Auerberg....)

Sehr gefragt sind Ausflüge, Bastelkurse, Bewegungsspiele und Schnuppertage in Betrieben und Vereinen. Wenn ihr die passende Aktion gefunden habt, füllt bitte den umseitigen Rückmeldebogen aus und lasst ihn uns zukommen (Tourismusbüro, Briefkasten im Kindergarten oder bei einem Vorstandsmitglied abgeben).

Wir fassen alle Angebote in Form eines Programmheftes zusammen und sorgen für eine Zustimmungserklärung und Anmeldung durch die Eltern. Nach Anmeldung der Kinder informieren wir umgehend über die Anzahl der Anmeldungen.

Wir freuen uns auf zahlreiche kreative Vorschläge!

Herzlichen Dank sagt Euer Förderverein

Ansprechpartner bei Rückfragen: Saskia Förster, Tel: 922690 und Janina Bauer, Tel: 921844

REINWALD

ELEKTROTECHNIK

Claus Reinwald

Füssenerstraße 49
86975 Bernbeuren

Tel.: 0 88 60 / 84 32

Fax 0 88 60 / 92 29 73

Mobil: 0171/2065962

info@elektrotechnikreinwald.de

- Installationen
- SAT-Anlagen
- ISDN TK-Anlagen DSL
- Netzwerktechnik
- Kontrollierte Wohnraumlüftung
- Photovoltaik
- Videüberwachung



Rückmeldung zum Bernbeurer Ferienprogramm 2017

Veranstalter: _____

Termin: _____, _____ 2017 von _____ Uhr bis _____ Uhr
Wochentag

Veranstaltungsort: _____

Thema: _____

Beschreibung für das Ferienprogramm:

Von den Teilnehmern zu beachten/mitzubringen:

Teilnehmerzahl min. _____ max. _____ Altersgruppe: _____

Kosten pro Kind (falls welche entstehen): _____ €

Ansprechpartner/In: _____ Telefon: _____

**Wichtig: Rückgabe bitte bis 31. Mai an
das Tourismusbüro, unseren Briefkasten im Kindergarten
oder an eines der Vorstandsmitglieder**

Ansprechpartner bei Rückfragen: Saskia Förster, Tel: 922690 und Janina Bauer, Tel: 921844


Holz- und Holz-Alu-Fenster

ROLLADEN

ROMBERG

www.romberg-info.de

Kaufbeurer Straße 25
86975 Bernbeuren
Telefon: 0 88 60 / 327
Telefax: 0 88 60 / 82 77



- Schreinerei
- Fensterbau
- Rollladenbau
- Rollladenkästen
- Markisen
- Beschattungsanlagen
- Garagen-Sektionaltore

Fliesenleger

- Badsanierung
- Natursteine
- Ausstellung und Verkauf
- Beratung
- Silikonfugen

GERHARD STREIF



Straßfeld 1 · 86975 Bernbeuren
 Tel. 08860/921643 · Fax 08860/921541
 Mobil 0160/2192874
info@fliesenleger-streif.de
www.fliesenleger-streif.de

3. Bernbeurer Dorf-Flohmarkt

-Ein ganzes Dorf ist Flohmarkt-

Wann: Sonntag, 13. 8. 2017 von 9.00 bis 15.00 Uhr
Wo: Bernbeuren, an Hauptstraßen und im Ortskern

Entrümpelt Euren Dachboden, den Keller, die Schränke und Schubladen! Ob im Freien, im Stadel, im Haus, Vorhof, Garten, Eingang - überall ist Platz für einen Krims-Krams-Stand.



**Es werden nur einheimische Anbieter
und keine professionellen Flohmarktverkäufer zugelassen!**

Anmeldung ab Anfang Juli im Tourismusbüro

Die **Gemeinde Bernbeuren**, der Tourismusverein und Museumsverein als Organisatoren freuen sich auf Ihre zahlreiche Teilnahme.

Für Rückfragen stehen zur Verfügung: Georg Sontheimer mobil 0172-4951670,
Hans Eurisch Tel. 08860 649, Werner Maier Tel. 08860 9226348 mobil 0151-11214559,
Helmut Gehlert Tel. 08860 371 mobil 0174-8099726, Tourismusbüro 08860 210.

Neue Könige und neue Vorstandschaft

Schützenverein „Gemütlichkeit“ Bernbeuren e.V. ist wieder neu aufgestellt



Am 25. März 2017 hielt der Schützenverein „Gemütlichkeit“ Bernbeuren e.V. wieder seine alljährliche Generalversammlung ab. Allerdings dieses Mal mit den turnusgemäßen Neuwahlen der Vorstandschaft. Hierzu war dieser Abend mit 54 Leuten gut besucht und wieder mit einigen Highlights gespickt.

Zu Beginn begrüßte der 1. Schützenmeister Matthias Klaus die anwesenden Mitglieder, Ehrenmitglieder und Gäste. Nach einem kurzen Resümee des vergangenen Jahres, „mit schönen und weniger schönen Ereignissen“ wie es Matthias Klaus sagte. So mussten die Schützen im letzten Jahr von ihrem Ehrenmitglied Karl Fischer abschied nehmen. Ein schwerer Verlust eines treuen, fleißigen und stets gern gesehenen Schützenkameraden.

Trotz allem gab es natürlich auch erfreuliche Themen. Dazu zählte der Schützenmeister den vergangenen Schützenausflug, das Gauschießen in Prem, oder auch die alljährliche Dorfmeisterschaft des Bernbeurer Schützenvereins.

Nach der Feststellung der Tagesordnung folgte das Totengedenken für die verstorbenen Mitglieder, danach der Bericht der Schriftführerin Manuela Fischer. Sie verlas den Jahresbericht und fand für die diversen Ereignisse stets die richtigen Worte. Nach ihren Ausführungen bedankte sie sich bei ihren Vorstandskollegen und allen Mitgliedern für die letzten drei Jahre, da sie sich bei der Neuwahl nicht mehr zur Verfügung stellte.

Der Bericht des Kassiers Franz Müller konnte nur gute Neuigkeiten überbringen und für den Schützenverein ein Plus verzeichnen. Das bestätigten ihm auch die Kassenprüfer welche ihm anschließend für seine genaue und stets nachvollziehbare Kassenführung dankten und verlauten ließen, dass sie keine Beanstandungen hätten.

Zu guter Letzt wurde der Bericht der 1. Jugendleiterin Ramona Holzmann vorgelesen. Sie berichtete von den Aktivitäten der Jungschützen und erfreulicherweise von einer neu angemeldeten Jugendrundentwettkampfmannschaft. „Schön dass sich die Jugend wieder motivieren konnte und wir wünschen ihnen stets Gut Schuss“, so Ramona Holzmann.

Nach einem Dank des Schützenmeisters an seine Vorstandschaft für die vorgetragenen Berichte, folgte nun die Entlastung der Vorstandschaft durch Altbürgermeister Heimo Schmid.

Auch er ließ es sich nicht nehmen ein paar Grußworte an die Versammlung zu richten und konnte dann das einstimmige Ergebnis der Versammlung und somit die Entlastung der Vorstandschaft bekannt geben.

Der nächste Tagesordnungspunkt waren nun die vorzunehmenden Neuwahlen.

Zur Wahl stellten sich dieses mal nicht mehr: Johann Jäger Böllerschef, Schussmeister, Waffen- und Gerätewart, Manuela Fischer Schriftführerin, Markus Bayr und Eva Echlter Jugendleitervertreter. Nach einer kurzen Ansprache durch unseren Ehrenschützenmeister Eberhard Klaus, führte dieser mit den Wahlhelfern die Wahl durch.

Die Ergebnisse im Überblick:

1. Schützenmeister: Matthias Klaus
2. Schützenmeister: Michael Bayr
- Kassier: Franz Müller
- Schriftführerin: Ramona Holzmann
- Sportleiter: Manuel Christ
- EDV, Mitgliederverwaltung: Stefan Klaus
- Sportpistolenreferent: Michael Echlter
- Böllerschef/Schussmeister: Julian Stechele
1. Jugendleiter: Melanie Pfeuffer
2. Jugendleiter: Andrea Hipp
3. Jugendleiter: Andrea Höbel
4. Jugendleiter: Daniel Klaus
- Fähnrich: Alban Hiltensberger
- Fähnrichvertretung: Stefan Klaus
- Fahnenbegleitung: Michael Bayr, Andreas Seelos
- Waffen- und Gerätewart: Michael Bayr, Manuel Christ
- Kassenprüfer: Alban Hiltensberger und Sabine Hipp

Nach den Wahlen wurden die scheidenden Vorstandsmitglieder mit einem Geschenkskorb verabschiedet. Der 1. Schützenmeister dankte Manuela Fischer,

Markus Bayr, Eva Echlter und Johann Jäger für ihre Arbeit im Schützenverein.

Eine besondere Ehre wurde Johann Jäger zu teil, der nicht nur für 50-jährige Vereinszugehörigkeit geehrt wurde, er bekam noch eine außerordentliche Ehrung.

Ernennung zum Ehrenmitglied

Aufgrund seiner außerordentlichen Verdienste rund ums Schützenwesen, insbesondere für seine jahrzehntelange Arbeit in der Vorstandschaft, wurde Johann Jäger zum Ehrenmitglied ernannt. „Seine Frau und er kennen sich nun seit mehr als 50 Jahren. In dieser langen Zeit weiß ich seine Maria noch NIE ohne Posten in der Führungsriege“, so Matthias Klaus. Aufgrund dessen war es dem ersten Schützenmeister eine riesige Freude ihn auf einstimmigen Beschluss der Vorstandschaft zum Ehrenmitglied zu ernennen. „Wenn es jemand verdient hat, dann unser Hans“, sagte Matthias Klaus.

Bei den anschließenden Ehrungen für langjährige Vereinszugehörigkeit wurden danach noch Ehlich Margarete für 40 Jahre Mitgliedschaft, Prinzing Franz und Heiligensetzer Karl für 25 Jahre Mitgliedschaft und Lipp Sepp für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Hierbei ist Josef Lipp besonders hervorzuheben. Er ist ebenso wie Johann Jäger nicht nur ein hoch geschätztes Mitglied, sondern ebenfalls Ehrenmitglied. Ohne ihn gäbe es nämlich die Bernbeurer Böllertuppe in dieser Form nicht. Josef Lipp gab den Anstoß für die Gründung einer eigenen Böllertuppe und war auch jahrelang als Böllerschef tätig.



Die geehrten v.l.: 1. Schützenmeister Matthias Klaus, Franz Prinzing (25 Jahre), Josef Lipp (60 Jahre), Johann Jäger (50 Jahre und Ernennung zum Ehrenmitglied), Margarete Ehlich (40 Jahre) und 2. Schützenmeister Michael Bayr. Nicht auf dem Foto ist Karl Heiligensetzer (25 Jahre).



Königsehrung v.l.: Eberhard Klaus, Luftpistolenkönig Ludwig Geisenhof, Ramona Holzmann, Luftgewehrkönigin Manuela Fischer, Melanie Pfeuffer, Fritz Kögel, Luftpistolenjugendkönig Robert Harsch, Florian Schleich, Luftgewehrjugendkönigin Franziska Pfeuffer.

Königsehrung

Zur Generalversammlung gehörte wie jedes Jahr auch die Proklamation der Schützenkönige, die Siegerehrung der Vereinsmeisterschaft, sowie die Preisverteilung der Jahreswertung. Hier die Ergebnisse:

LG Jugend

1. Pfeuffer Franziska 22,0 Teiler

LP Jugend

1. Harsch Robert 33,8 Teiler
2. Kögel Fritz 58,3
3. Schleich Florian 184,9

LG Allgemeinklasse

1. Fischer Manuela 30,0 Teiler
2. Pfeuffer Melanie 31,0
3. Holzmann Ramona 46,3

LP Allgemeinklasse

1. Geisenhof Ludwig 7,7 Teiler
2. Bißle Bernhard 29,4
3. Klaus Eberhard 29,5

Preisverteilung vom Jahresschießen

LG Jugend/Schüler

1. Pfeuffer Franziska 3906 Ringe
2. Merbeler Maria 1510

LG Junioren

1. Höbel Andrea 1729 Ringe
2. Fischer Nikolai 685

LP Jugend/Junioren 40 Schuss

1. Habersack Matthias 5046 Ringe
2. Harsch Robert 4844
3. Kögel Fritz 4678
4. Schleich Florian 4545
5. Fischer Jakob 3391

Serie LG

1. Pfeuffer Melanie 4418 Ringe
2. Fischer Manuela 4205

3. Müller Kurt 4083
4. Christ Manuel 4038
5. Hipp Andrea 3979
6. Holzmann Ramona 3911
7. Maier Werner 2849

Serie LP

1. Bayr Michael 5639 Ringe
2. Klaus Matthias 5507
3. Geisenhof Ludwig 5427
4. Schmölz Konrad 5387
5. Maier Alfred 5329
6. Klaus Eberhard 5275
7. Christ Manuel 5242
8. Eder Matthias 5166
9. Jäger Johann 5124
10. Pfeuffer Melanie 5097
11. Just Jessica 4090

Serie LG 10-Schuss-Liga

1. Maier Siegfried 981 Ringe
2. Schmid Heimo 942
3. Klaus Siegfried 933
4. Osterried Jakob 880

LG Jugend/Schüler Blattwertung

1. Pfeuffer Franziska 12,0 Teiler
2. Merbeler Maria 69,1

LG Junioren Blattwertung

1. Fischer Nikolai 56,7 Teiler
2. Höbel Andrea 68,4

LP Jugend/Junioren 40 Schuss Blattwertung

1. Harsch Robert 9,2 Teiler
2. Habersack Matthias 17,7
3. Fischer Jakob 39,4
4. Schleich Florian 40,2
5. Kögel Fritz 58,3

Blattl LG

1. Pfeuffer Melanie 4,0 Teiler
2. Christ Manuel 15,6
3. Hipp Andrea 19,1
4. Maier Werner 26,0
5. Fischer Manuela 30,0

6. Holzmann Ramona 31,1
7. Müller Kurt 59,6

Blattl LP

1. Schmölz Konrad 5,6 Teiler
2. Maier Alfred 6,5
3. Klaus Eberhard 7,0
4. Geisenhof Ludwig 7,7
5. Jäger Johann 15,8
6. Klaus Matthias 16,7
7. Pfeuffer Melanie 17,0
8. Bayr Michael 17,3
9. Just Jessica 19,6
10. Christ Manuel 20,2

Blattl LG 10-Schuss-Liga

1. Maier Siegfried 11,0
2. Klaus Siegfried 20,6
3. Schmid Heimo 42,4
4. Osterried Jakob 47,5

Schießergebnisse Sportpistole 2016

Vereinsmeister - 10 Serien á 30 Schuß

1. Seiband Helmut 2756 Ringe
2. Ehtler Michael 2715 Ringe
3. Enzensberger Andreas 2674 Ringe
4. Seiband Alexander 2666 Ringe
5. Kugelmann Josef 2569 Ringe
6. Wendlik Herbert 2513 Ringe
7. Eder Matthias 2478 Ringe

KK – Pokal - 10 Serien á 15 Schuß

1. Seiband Helmut 111 + 94T = 205 Punkte
2. Eder Matthias 164 + 52T = 216 Punkte
3. Seiband Alexander 152 + 141T = 293 Punkte
4. Wendlik Herbert 272 + 28T = 300 Punkte
5. Kugelmann Josef 203 + 134T = 337 Punkte
6. Jäger Johann 244 + 203T = 447 Punkte
7. Kraupatz Hans

- 241 + 307T = 548 Punkte
 8. Büchl Leonhard
 232 + 351T = 583 Punkte
 9. Enzensberger Anderas
 183 + 465T = 648 Punkte
 10. Echtler Michael
 177 + 565T = 742 Punkte
 11. Christ Manuel
 397 + 440T = 837 Punkte
 12. Rückleben Aldo
 512 + 1106T=1618 Punkte

Großkaliber - 10 Serien á 15 Schuß

1. Enzensberger Andreas 1348 Ringe
 2. Seiband Alexander 1267 Ringe
 3. Kugelmann Josef 1257 Ringe
 4. Wendlik Herbert 1246 Ringe
 5. Büchl Leonhard 1227 Ringe
 6. Seiband Helmut 1200 Ringe

Gebrauchspistole

- 10 Serien á 20 Schuß - alle Kaliber

1. Kugelmann Josef 1850 Ringe
 2. Echtler Michael 1794 Ringe
 3. Eder Matthias 1637 Ringe
 4. Kraupatz Hans 1628 Ringe
 5. Seiband Alexander 1598 Ringe
 6. Wendlik Herbert 1579 Ringe

Unterhebelrepetiergewehr „C“

10 Serien á 20 Schuß

1. Kugelmann Josef 176 Treffer
 2. Echtler Michael 167 Treffer
 3. Seiband Alexander 166 Treffer
 4. Enzensberger Andreas 160 Treffer
 5. Eder Matthias 134 Treffer

Vereinsmeisterschaft 2017

LG Junioren

1. Höbel Andrea 214 Ringe

LP Junioren

1. Holzmann Sarah 344 Ringe

LG Damenklasse

1. Pfeuffer Melanie 295 Ringe
 2. Fischer Manuela 283
 3. Hipp Andrea 266
 4. Holzmann Ramona 263



Links Franz Müller und rechts Michael Bayr bei der Übergabe des kleinen Danke-schöns an den 1. Schützenmeister Matthias Klaus.

LG Schützenklasse

1. Christ Manuel 251 Ringe

LP Schützenklasse

1. Bayr Michael 366 Ringe
 2. Klaus Matthias 360
 3. Klaus Stefan 357
 4. Eder Matthias 335
 5. Grotz Stephan 271

LP Damenaltersklasse

1. Klaus Karolin 346 Ringe

LP Altersklasse

1. Klaus Eberhard 350 Ringe

LP Seniorenklasse

1. Schmölz Konrad 357 Ringe
 2. Jäger Johann 328 Ringe

Wünsche und Anträge

Als letzte Hürde vor dem „gemütlichen Besammensein“, stand nur noch der Punkt „Wünsche und Anträge“ auf der Tagesordnung. Nach etwas zögerlichem Beginn kamen allerdings doch einige Punkte zur Sprache. Jedoch keine Kritiken oder Anregungen, sondern nur Lob für die Schüt-

zen. Hermann Kleber bedankte sich beim Schützenverein „Gemütlichkeit“ für die durchwegs gute Zusammenarbeit mit den Auerbergschützen. Es sei ihnen jedes Jahr wieder eine Freude wenn sie nach ihrer Sommerpause zurück ins Dorf zum Schießen kommen. Der 1. Schützenmeister konnte dem nur zustimmen und freute sich schon wieder auf Oktober wenn es wieder so weit ist.

Die zweite freudige Sache bescherte die eigene Vorstandschaft dem 1. Schützenmeister. Michael Bayr bedankte sich stellvertretend für die ganze Vorstandsriege bei Matthias Klaus für seine nun schon dreijährige Arbeit als Oberhaupt. Sie seien froh darum, dass sie in ihm einen jungen neuen 1. Vorstand gefunden haben. Als kleines Daneschön gab es darum einen Kasten Bier, den er sich schmecken lassen sollte. Da es keine weiteren Wortmeldungen mehr gab, konnte Matthias Klaus nach seinen Dankesworten an alle Unterstützer, Gönner und Helfer im Hintergrund, die Generalversammlung früher als erwartet beenden und die Versammlung in den verdienten gemütlichen Teil des Abends verabschieden. Denn es gab ja schließlich noch einiges mit den neuen Königen zu feiern.

Zimmerei • Holzhäuser
HOLZMANN SH

**Barrierefrei sanieren
 und Energie sparen!**

- altersgerecht Umbauen
- Spezialist für Alt- und Neubau
- Gebäudesanierung aus einer Hand
- Innen- und Trockenausbau
- Planung und Energieberatung
- Dachfenster und Wintergarten

Bernbeuren • Tel 08860 8157
www.holzbau-holzmann.de

Meisterhaft
 Deutsche Bauwirtschaft

*Dinas
 Blütendesign*

*Jetzt Pflanzen für Friedhof,
 Beet und Balkon bestellen,
 wir liefern kostenlos*



0176 509 82 676

*Gestalten sie mit uns:
 ihren Traum vom Brautstrauß
 einzigartigen Schmuck für ihre Hochzeit/ Feste
 ein Abschiedsgruß für einen geliebten Menschen*

www.dinasbluetendesign.de

Stötten am Auerberg

Aus der Pfarrei

Kath. Landjugend Seniorenachmittag

Dass es beim Seniorenachmittag der Katholischen Landjugend nicht nur um Kaffee und Kuchen geht, dürften mittlerweile alle Besucher schon erlebt haben. Am 30. April haben die Jugendlichen diesen Nachmittag unter das Motto "Eine Reise um die Welt" gestellt. Beim Spiel "Stadt, Land, Fluss" traten zwei Gruppen gegeneinander an, während bei Dalli-Klick munter drauf losgeraten werden durfte. Per Beamer wurden abgedeckte und verpixelte Bilder an die Pfarrstadt-Leinwand geworfen, und bei jedem Mausklick wurde wieder ein Teil sichtbar. Passend zum Thema ging es um Flaggen, typische Bauwerke oder bekannte Personen aus vielen verschiedenen Ländern. Außerdem gab es eine kurze Info über das Angebot des Bürgervereins von Vorsitzendem Peter Graf von der Schulenburg. Kulinarisch bot die Landjugend dann zum obligatorischen Kuchen auch Fingerfood wie griechische Teigtaschen an. Bei der musikalischen Umrahmung blieb der Verein aber regional und Hans Fischer spielte auf der Ziax ein paar Stücke für die Senioren aus Bernbeuren und ein paar ebenfalls willkommene Gäste aus Lechbruck.



Vorankündigung

Am 30. Juni findet von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr wieder ein Schnuppernachmittag für die Pfarrjugend statt. In diesen Stunden können alle Schüler, die aktuell in einer 6. Klasse sind, in die Pfarrjugend reinschnuppern. Es werden viele Spiele gespielt und natürlich stellen wir euch auch vor, was wir alles mit euch machen und vorhaben, wenn ihr in der Pfarrjugend seid. Eine persönliche Einladung für alle 6. Klässler folgt noch. Aber schon mal im Vorhinein freuen wir uns auf euer Kommen.

Die Jugendleiter der Pfarrjugend und die Vorstandschaft der Landjugend



- Arbeitsplätze
- gemeinnütziges Engagement
- Gewerbesteuer
- Aufträge
- Bargeld und Finanzdienstleistungen
- **persönlich - vertraut - nah**

Ihre Bank vor Ort...

Raiffeisenbank Pfaffenwinkel eG



„... auch der letzte Weg gehört zum Leben“



Ingrid Booch

Bestattungsinstitut Rose
... begleitend an Ihrer Seite!



Nina Böse

Tag & Nacht erreichbar

NEU in Schongau Lechtorstr. 13 Tel. 0 88 61-90 92 083

Peiting, Freistr. 6 Tel. 0 88 61-93 03 973

Peißenberg, Hauptstr. 16 Tel. 0 88 03-6 394 394

www.Bestattungsinstitut-Rose.de

**Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger
„Darum sprechen Sie rechtzeitig mit uns“**

Pfarrei

Fronleichnam

Der Gottesdienst für Fronleichnam und die anschließende Prozession finden dieses Jahr am Sonntag nach Fronleichnam statt. Wir würden uns freuen, wenn alle ihre Häuser für diesen Anlass festlich schmücken.

Kirchenstiftung St. Nikolaus

Baubeginn Außenrenovierung Auerbergkirche 2017
Mit Erteilung von Baugenehmigung und denkmalrechtlicher Erlaubnis haben die Bauarbeiten an der Auerbergkirche begonnen. Die Baumaßnahme wird vom Architekturbüro Ullmann (Burggen) und vom Ingenieurbüro für Statik Dr. Schütz (Kempten) geleitet. Die Bauleistungen sind dabei nach den Vorschriften der VOB auszuschreiben und zu vergeben und bewegen sich bisher im Rahmen der Kostenberechnung.

Zurzeit wird in einem ersten Schritt bis Ende Mai das Fundament freigelegt und neu abgedichtet (Fa. Haberstock, Altenstadt). Im Juni schließen sich dann die Aufstellung eines Außengerüsts und eines Innengerüsts im Kirchenschiff an (Fa. Custovic, Augsburg), damit bis in den Spätsommer die Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten ausgeführt werden können (Fa. Hölzle, Erkheim). Dafür soll ein Baukran vor dem Eingang zur Auerbergkirche aufgestellt werden. Für den Herbst sind die Malerarbeiten an der Außenfassade (Fa. Lipp, Marktobendorf) und weitere Nebenarbeiten, wie die Erneuerung der Eingangstüre zum Vorzeichen, vorgesehen.

Die berechneten Baukosten belaufen sich auf 590.000 €, wovon die Diözese Augsburg 354.000 € aus Kirchensteuermitteln übernimmt. Weitere Zuschüsse sind bisher von den Gemeinden Bernbeuren mit 35.000 €, Rettenbach mit 1.500 € und Stötten mit 2.000 € sowie der Viermetz-Stiftung mit 5.000 € zugesagt. Für die Pfarrei Bernbeuren verbleibt, unter Berücksichtigung weiterer gestellter Zuwendungsanträge, ein Eigenanteil von mindestens 150.000 €.

Während der Außenrenovierungsarbeiten muss die Auerbergkirche bis Herbst 2017 aus Sicherheitsgründen geschlossen bleiben. Dazu wird die gesamte Baustelle mit einem Bauzaun abgesperrt. Ein zügiger Baufortschritt liegt dabei im gemeinsamen Interesse von Pfarrei, Tourismus, Gastronomie Auerberg und der beteiligten Firmen.

Pfarrer und Kirchenverwaltung bitten Sie dafür um Ihr Verständnis und Ihre finanzielle Unterstützung.

Bankverbindungen Kath. Kirchenstiftung Bernbeuren

Raiffeisenbank Pfaffenwinkel
IBAN DE61 7016 9509 0003 2262 55
BIC GENODEF1PEI


Kreissparkasse Schongau
IBAN DE79 7345 1450 0036 2262 31
BIC BYLADEM1SOG


Wohnung gesucht

Suche für meinen Vater ab Oktober 2017 eine kleine Wohnung.
Tel.: 08860/8569

zum Lernen und Feiern
für jedes Alter,
zu jeder Jahreszeit



 Natur- und erlebnispädagogische Veranstaltungen
(auch für Schulen und Kindergärten)

 Selbstversorgereinrichtung mit Seminarraum
(auch zum Mieten für Feiern)

 Ganzjähriges Natur- und Kulturprogramm

Waldort Gut Kinsegg

zwischen Nachsee und Sameister, Tel. 08367/352,

www.waldort.de



Bestattungen Niggel
seit 1980
Hilfe & *86983 Lechbruck am See*
Vorsorge
Am Bahnhof 1
Tel. 08862/8322
Fax 08862/7511
www.bestattungen-niggel.de
bestattungen-niggel@t-online.de

Sonstiges

1. Auerberg Klassik Tage 2017

Eine Gruppe ortsansässiger Motorradfreunde hat sich im vergangenen Jahr zusammengetan, um auf dem Erbe des legendären Auerbergrennens nach genau 30 Jahren Pause wieder eine motorsportliche Veranstaltung ‚der besonderen Art‘ auf die Beine zu stellen.

Das ehemalige Auerbergrennen, das von 1967 bis 1987 jeweils am dritten Wochenende im September stattfand, war für das Dorf Bernbeuren und die ganze Region eine bedeutende Veranstaltung. Hunderte Fahrer und tausende Besucher kamen selbst aus den angrenzenden Ländern zur einzigartigen Strecke an den Auerberg, um packenden Motorsport zu sehen. Samstags fuhren Motorräder und am Sonntag Automobile, ausgerichtet damals von der ‚Renngemeinschaft Auerberg‘ mit den ADAC-Ortsclubs der MSC's Kaufbeuren, Marktoberdorf und Schongau. Für den Ort Bernbeuren bedeutete dies nicht nur eine wirtschaftliche sondern auch gesellschaftlich-touristische Aufwertung.

Auf diesem Erbe wollen wir, der neu gegründete ‚Auerberg Klassik e.V.‘, eine Veranstaltung ins Leben rufen, die sowohl historisches Motorrad-Rennsport-Feeling mit einem Oldtimer-Treffen paart, als auch zu einer Bereicherung für das Dorf- und Vereinsleben wachsen soll. Jeder einzelne Einwohner, sämtliche Vereine und alle Gewerbetreibende der Gegend sind hierzu herzlich eingeladen, dieses Event zu einer Besonderheit für das Dorf und die ‚Region Auerbergland‘ aufzubauen und es als Chance zu begreifen. Als Chance, vereins- und ortsübergreifend an einem Ziel zusammenzuarbeiten – ein besonderes Wochenende mit Stil und Action zu etablieren, das weit über die Grenzen Bayerns hinaus Bekanntheit erreichen und Besucher anlocken wird.

Mit dem Oldtimer-Treffen und den Bergfahrten für historische Motorräder wollen wir die Besucher zu einer ‚Zeitreise an den Auerberg‘ einladen. Alle beteiligten Helfer – von der Kuchen- oder Eintrittskartenverkäuferin, den Streckenposten, dem Organisationspersonal bis zu den teilnehmenden Fahrern und Oldtimer-Besitzern – werden diese in klassischer und epochengerechter Garderobe empfangen und einen Rahmen schaffen, der die (vermeintlich) gute alte Zeit aufleben und sie hautnah spüren lassen wird.

Als Veranstalter würden wir uns sehr freuen, wenn bei Vereinen und auch Privatpersonen Interesse besteht, sich aktiv einzubringen. Sei es im Betreiben von Essens- oder Getränkeständen, als KartenverkäuferInnen, als Streckenposten, Auf- und Abbau-Helfer oder auch im Rahmen der Abendveranstaltung am Samstag Abend in der Auerberghalle. Jegliche Hilfe ist mehr als willkommen!

Allen Gewerbetreibenden Bernbeuren und der gesamten Auerberg-Region bieten wir unterschiedlichste Werbe- und Sponsoringformen an, um das Event indirekt finanziell zu unterstützen. Der ‚Auerberg Klassik e.V.‘ wurde ausschließlich zum Zweck der Veranstaltungsdurchführung von einer Gruppe Privatpersonen gegründet, die in ehrenamtlicher Eigeninitiative dem Ziel einer ‚Veranstaltung der besonderen Art‘ für den Ort nachgehen. Sämtliche Kosten werden aus einer Mischkalkulation aus Teilnahme-Gebühren der Fahrer und allgemeinen Werbeeinnahmen finanziert. Spenden privater Unterstützer und Motorsport-Fans würden uns darüber hinaus sehr freuen.

Eine gelungene Veranstaltung lebt selbstverständlich durch seine Gäste erst richtig auf – deswegen laden wir auch alle Besucher dazu ein, sich in entsprechendem Outfit zu zeigen und sich für zwei Tage in eine andere Welt zu begeben! Werfen Sie sich in Ihren Tweed-Anzug, Knickerbocker, Kostüm oder Kleid – und erhalten als Anerkennung hierfür einen ermäßigten Eintrittspreis und die Möglichkeit bei unserem ‚Best-Dressed‘ Wettbewerb mitzumachen. Ein Fotograf wird das ganze Wochenende über zeitgemäß gekleidete Besucher fotografieren und deren Namen notieren. Die besten Outfits werden am Sonntag Nachmittag nach den Wertungsläufen gekürt und mit Preisen geehrt.

Machen Sie mit und helfen uns tatkräftig die ‚Auerberg Klassik Tage‘ zu einem unvergesslichen Wochenende werden zu lassen! Wir freuen uns auf Sie!

Ihr ‚Auerberg Klassik e.V.‘

1. Vorstand: Hermann Köpf
2. Vorstand: Christian Natzeder
Schatzmeister: Jürgen Zillenbiehler
Sportleiter: Christian Pfeiffer
Schriftführer: Oliver Sprenzel
Beisitzer: Reiner Heuberger, Peter Hintermeyer

Anschrift:
Auerberg Klassik e.V.
Feldhofweg 2a
86975 Bernbeuren
info@auerberg-klassik.de

Rennleitung & Presse/PR:
Hermann Köpf, koepf@auerberg-klassik.de
Christian Natzeder, natzeder@auerberg-klassik.de
Christian Pfeiffer, pfeiffer@auerberg-klassik.de

Organisationsbüro:
Oliver Sprenzel, sprenzel@auerberg-klassik.de
Jürgen Zillenbiehler, zillenbiehler@auerberg-klassik.de

1. AUERBERG KLASSIK



Karosseriefachabteilung - Nutzfahrzeugzentrum - Gebrauchtwagenmarkt

Ihr Volkswagen- und Audi-Vertragshändler



Autohaus
Heuberger
Bernbeuren & Füssen GmbH

MOBILITÄTSGARANTIE

Nicht nur versprochen, sondern garantiert!

Die Mobilitätsgarantie unserer Marken bietet schnelle und zuverlässige Hilfe rund um die Uhr und gilt ein Autoleben lang, wenn der Service regelmäßig durchgeführt wurde.

Leistungen im Pannenfalle:

- Pannenhilfe
- Ersatzwagen
- Abschleppdienst
- u.v.m.

Rund um die Uhr - ein Autoleben lang.

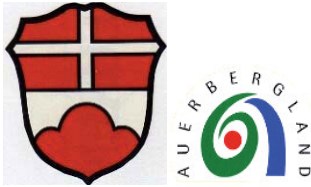


86975 Bernbeuren
Schongauer Str. 14
Tel.: 08860 / 9192-0

87629 Füssen
Hiebelerstr. 65
Tel.: 08362 / 9192-0

www.autohaus-heuberger.de

Termine



Juni 2017

Donnerstag	1.		
Freitag	2.		
Samstag	3.	AMC - Freies Kart Training - Auerberghalle	09.30 Uhr
Sonntag	4.		
Montag	5.	Flohmarkt - Auerberghalle Wieswallfahrt – Trachtenverein Wiesbittgang	15.30 Uhr
Dienstag	6.		
Mittwoch	7.		
Donnerstag	8.		
Freitag	9.		
Samstag	10.	Altpapiersammlung – TSV Vereinsausflug Veteranen- und Reservistenkameradschaft Standkonzert – Bürgerstiftung – nach der Vorabendmesse	20.00 Uhr
Sonntag	11.	Kreativmarkt	
Montag	12.	Atemschutzübung Vortreffen Fischerfest	20.00 Uhr 19.00 Uhr
Dienstag	13.	Rentnerhoagart - Auerbergmuseum	14.30 Uhr
Mittwoch	14.		
Donnerstag	15.		
Freitag	16.	Antoniusmesse	
Samstag	17.		
Sonntag	18.	Fronleichnamsprozession mit anschl. Frühschoppen der Musikkapelle	09.00 Uhr
Montag	19.	Sprechstunde Bürgerverein – Sitzungssaal Gemeinde Vortreffen Fischerfest	10-12 Uhr 19.00 Uhr
Dienstag	20.		
Mittwoch	21.	Technische Ausbildung - Feuerwehr	20.00 Uhr
Donnerstag	22.		
Freitag	23.	Herz-Jesu-Feuer	
Samstag	24.	Vereinsfahrt – Obst- und Gartenbauverein	
Sonntag	25.	AMC - Südbayer. Kart-Meisterschaft in Bernbeuren	
Montag	26.	Vortreffen Fischerfest Infoabend – Bernbeuren kreativ mitgestalten - Filserhaus	19.00 Uhr 20.00 Uhr
Dienstag	27.	Pokalschießen - Schützenverein	19.00 Uhr
Mittwoch	28.	Ausflug – Fahrt ins Blaue - Bürgerverein	
Donnerstag	29.		
Freitag	30.	Kindergarten Flohmarkt Schnuppernachmittag für die Pfarrjugend - Pfarrstadel	15-18 Uhr

Juli 2017

Samstag	1.	Freies Kart Training Auerberghalle	09.30 Uhr
Sonntag	2.	Bürgerentscheid „Tag der offenen Tür“ - Hochwasserschutz Schützenfestzug in Apfeldorf AMC - Kart-Meisterschaft in Altenstadt	
Montag	3.	Vortreffen Fischerfest Atemschutzübung	19.00 Uhr 20.00 Uhr
Dienstag	4.	Erzählcafé „Meine Leibspeise und Essen früher“ - Bücherei Pokalschießen – Schützenverein	15-17 Uhr 19.00 Uhr
Mittwoch	5.		
Donnerstag	6.		
Freitag	7.	Sommerfest Grundschule Preisschafkopfen Haslacher See - Fischereiverein	18.00 Uhr 20.00 Uhr
Samstag	8.	Jedermannturnier AMC - Kart Rennen in Ohlstadt Fischerfest - Fischereiverein	09.30 Uhr 16.00 Uhr
Sonntag	9.	Fischerfest – Fischereiverein AMC - Südbayer. Kart-Meisterschaft in Ohlstadt	10.00 Uhr
Montag	10.		
Dienstag	11.	Rentnerhoagart – Auerbergmuseum Pokalschießen – Schützenverein	14.30 Uhr 19.00 Uhr
Mittwoch	12.	Technische Ausbildung Feuerwehr	20.00 Uhr
Donnerstag	13.		
Freitag	14.		
Samstag	15.	Grillfest Schützenverein Lechgautrachtenfest in Reichling	19.00 Uhr
Sonntag	16.	AMC - Kart Rennen in Lechbruck Bayer. Meisterschaft – Schlierachgau – Fingerhakler Lechgautrachtenfest in Reichling - Festzug	13.30 Uhr
Montag	17.		
Dienstag	18.		
Mittwoch	19.		
Donnerstag	20.		
Freitag	21.	Anmeldung Ferienprogramm - Pfarrstadel	15-18 Uhr
Samstag	22.	Grillfest – Veteranenverein - Vereinsstadel AMC - Endlauf Südbayer. Kart-Meisterschaft	19.00 Uhr
Sonntag	23.	AMC - Endlauf Südbayer. Kart-Meisterschaft	
Montag	24.		
Dienstag	25.		
Mittwoch	26.		
Donnerstag	27.		
Freitag	28.		
Samstag	29.	Menschenkickerturnier Gautrachtenfest Füssen	10.00 Uhr
Sonntag	30.	Gautrachtenfest Füssen Alpenl. Schülermeisterschaft Ammergau - Fingerhakler	
Montag	31.		

Abgabeschluss für die Ausgabe August 2017

20.07.2017

Beiträge an: claudia.geiger@bernbeuren.de

**Beiträge, die nach dem Abgabetermin eingehen
werden in Zukunft nicht mehr berücksichtigt !!!!**

Presseartikel für Ihr/e Gemeindeblatt/-zeitung

Pfaffenwinkel-Ferien^spass

mit mehr als 200 kostenlosen und vergünstigten Angeboten für die Sommerferien im Wert von über 450 € und einer kostenlosen Ferienbusnetz Karte

Endlich ist der Sommer da und die Sommerferien stehen vor der Tür! Zeit für Sommer, Sonne, Sonnenschein und den Pfaffenwinkel- Ferien^spass, der ab Anfang Juli erhältlich ist!

Auch in diesem Jahr hat das Amt für Jugend und Familie des Landkreises Weilheim-Schongau zum 33. Mal einen abwechslungsreichen und buntgemischten Ferienpass für die bayerischen Sommerferien auf die Beine gestellt.

In dem Gutscheinheft sind wieder jede Menge attraktive Gutscheine und Vergünstigungen mit denen man spannende und interessante Ferien erleben kann. Für den einen oder anderen Adrenalinkick sorgen z.B. Flying Fox, Kartbahn, Labyrinth oder auch Freizeitparks und einen kühlen Kopf kann man sich bei den vielen Bädern und Seen in der Region holen. Auch für die Kletterfreudigen sind wieder aufregende Angebote dabei. Oder man hat Spaß bei Sommerrodelbahn, Trampolin, Tierpark, Märchenwald, Olympiazentrum in München, FC Bayern Erlebniswelt, Bowlen, Minigolf, Bergbahnen, Schifffahrten, Bockerbahn, Modelleisenbahn und vielem mehr...

Natürlich haben wir auch an die Regentage mit vielen Freizeitangeboten bei Museen, Burgen und Schlössern gedacht. Neu in diesem Jahr ist, dass wir zwei Kinos in der Region gewinnen konnten, die jeweils einen vergünstigten Film zeigen werden.

Die Gutscheine können nicht nur an verschiedenen Zielen im Landkreis Weilheim-Schongau eingelöst werden, sondern darüber hinaus auch an Stellen von Berchtesgaden bis Oberstaufer und von Jenbach (Österreich) bis Franken.

Auch dieses Jahr kann der Ferienpassbesitzer mit allen Buslinien im Landkreis Weilheim-Schongau, während der gesamten Sommerferien, kostenlos Bus fahren, denn der Pfaffenwinkel-Ferienpass ist gleichzeitig auch eine Ferienbuskarte, die auch auf den Strecken nach Murnau, Rott, Dießen, Herrsching und Tutzing gültig ist. So wird es gemacht: Einsteigen, Pfaffenwinkel-Ferienpass vorzeigen und losfahren - und das die gesamten Sommerferien lang - so einfach und billig war Bus fahren im Landkreis Weilheim-Schongau noch nie!

Genutzt werden kann der Pfaffenwinkel-Ferien^spass von allen Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren. Erwerben können ihn nicht nur Einheimische, sondern auch Gäste, die den Urlaub in der Region verbringen. Der Ferienpass kostet inklusive der Busferiennetz Karte nur 6 €.

Erhältlich ist das Gutscheinheft ab Anfang Juli in allen Gemeinde- und Stadtverwaltungen, in allen Geschäftsstellen der Volks- und Raiffeisenbanken sowie Sparkassen im Land-

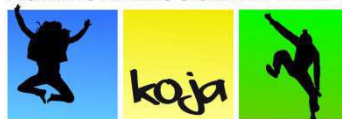
kreis Weilheim-Schongau, in der Geschäftsstelle des Kreisjugendrings in Weilheim, in den Jugendzentren und im Amt für Jugend und Familie in Weilheim (KoJa, Pütrichstr. 10, Raum 212 und im Familienbüro) und Schongau (Schloßplatz, Raum 105). Auch in einigen Schulen kann man den Pfaffenwinkel-Ferien^spass erwerben.

Des Weiteren kann der Ferienpass auch in den Gemeinden Kinsau, Rott und Reichling sowie im Jugendtreff Dießen und im Landkreis Starnberg im BRK-Kinderhort in Tutzing sowie im Landratsamt Starnberg erworben werden.

The poster for the Pfaffenwinkel Ferienpass 2017 features a large, stylized title 'FERIENPASS' in blue and orange. To the right is an illustration of a soft-serve ice cream cone with '2017' on the cone and a price tag of 'NUR 6€'. Below the title, a bus icon is next to the text: 'KOSTENLOS BUSFAHREN WÄHREND DER GESAMTEN SOMMERFERIEN IM LANDKREIS WEILHEIM-SCHONGAU'. To the right of this, it says: 'EIN GUTSCHEINHEFT MIT VIELEN KOSTENLOSEN UND VERGÜNSTIGTEN ANGEBOTEN IN GANZ BAYERN UND DARÜBER HINAUS.' At the bottom, contact information for the 'AMT FÜR JUGEND UND FAMILIE' in Weilheim and the 'LANDRATSAMT WEILHEIM SCHONGAU' is provided. Logos for KoJa and the Kreisjugendring are also present. A small note at the bottom left states: 'Erschließung ab Anfang Juli in vielen Schulen, allen Gemeindefamilienbüros und in allen Jugendzentren in Landkreis, im Amt für Jugend und Familie in Weilheim und Schongau, beim Kreisjugendring Weilheim-Schongau und bei vielen weiteren Stellen.' The bottom right contains logos for 'Kreissparkasse Schongau' and 'Kreissparkasse Weilheim'.

Bei Fragen, Rückmeldungen etc. steht Ihnen die Kommunale Jugendarbeit unter:
Tel.: 0881/681-1383 oder 0881/681-1373; E-Mail: koja@lra-wm.bayern.de zur Verfügung.

KOMMUNALE JUGENDARBEIT



Weilheim-Schongau

Vielen Dank für das Bewerben des Pfaffenwinkel-Ferienpasses!